

О подписании Протокола о долгосрочном экономическом сотрудничестве между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран

Постановление · № 1254 · от 26.12.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 26 декабря 1995 г. N 1254

г. Москва О подписании Протокола о долгосрочном экономическом сотрудничестве между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран

В целях развития торгово-экономических связей с Исламской Республикой Иран Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством внешних экономических связей Российской Федерации по согласованию с Министерством иностранных дел Российской Федерации и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, а также предварительно проработанный с Иранской Стороной проект Протокола о долгосрочном экономическом сотрудничестве между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран (прилагается).

Поручить Министерству внешних экономических связей Российской Федерации провести с Иранской Стороной заключительные переговоры и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

ПРОТОКОЛ

о долгосрочном экономическом сотрудничестве между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран

Правительство Российской Федерации и Правительство Исламской Республики Иран, именуемые в дальнейшем Сторонами,

основываясь на дружественных отношениях, существующих между обеими странами, признавая взаимную заинтересованность в более тесном экономическом сотрудничестве на основе принципов равенства и взаимной выгоды,

принимая во внимание плодотворный опыт сотрудничества в предшествующие годы,

исходя из потенциальных экономических и технических возможностей двух стран,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны в рамках действующего в каждой стране законодательства и с учетом международной практики будут поощрять и поддерживать всестороннее экономическое сотрудничество между Российской Федерацией и Исламской Республикой Иран.

Статья 2

Стороны будут способствовать дальнейшему развитию экономического сотрудничества между обеими странами путем совместных действий, направленных на развитие инфраструктуры, внедрение передовой технологии, достижение более высоких уровней производства, модернизацию ранее построенных и сооружение новых объектов, подготовку технических кадров, разработку и использование новых видов оборудования, технологических процессов и промышленных исследовательских программ.

Статья 3

Стороны будут развивать сотрудничество в следующих областях:

энергетика, включая строительство атомных и других электростанций;

черная и цветная металлургия;

химическая, нефтехимическая, нефтяная, газовая и угольная промышленность;

машиностроение;

промышленность строительных материалов;

транспорт и связь;

сельское хозяйство и ирригация;

научно-техническое сотрудничество.

Перечень объектов и направлений сотрудничества между российскими и иранскими организациями (не носящий обязательного характера) прилагается к настоящему Протоколу и является его неотъемлемой частью.

Стороны будут способствовать развитию двустороннего экономического сотрудничества также и в других областях, представляющих взаимный интерес.

Статья 4

Стороны в соответствии с законодательством каждой из стран будут содействовать осуществлению экономического и технического сотрудничества между организациями, предприятиями и фирмами обеих стран, создавая необходимые условия для:

организации совместных предприятий;

привлечения инвестиций;

участия в тендерах, проводимых на территории каждой из стран;

обмена, продажи и приобретения патентов, лицензий, ноу-хау и технологий;

оказания технических, инженерных, консультационных и других услуг;

выполнения подрядных работ.

Статья 5

Экономическое сотрудничество в рамках настоящего Протокола будет осуществляться на основе контрактов, заключаемых между юридическими и физическими лицами Российской Федерации и Исламской Республики Иран, в которых будут определены конкретные формы, объемы и сроки сотрудничества, ответственность за невыполнение контрактных обязательств, арбитражный орган для разрешения споров, а также другие обязательства по контракту.

Расчеты и платежи в рамках настоящего Протокола будут производиться в свободно конвертируемой валюте с соблюдением законодательства, действующего в каждой стране, кроме случаев, когда организации двух стран договариваются напрямую о других формах расчетов и платежей, допускаемых законодательством каждой из стран.

Статья 6

Стороны в пределах своей компетенции будут оказывать содействие дружественному разрешению споров между юридическими и физическими лицами обеих стран, а в случае недостижения дружественного урегулирования споры, возникающие из или в связи с коммерческими сделками в рамках торгово-экономического сотрудничества между юридическими и физическими лицами обеих стран, будут разрешаться в соответствии с условиями контрактов, заключенных между этими юридическими и физическими лицами.

Стороны в соответствии с международным правом и в рамках действующего в каждой из стран законодательства обеспечат признание и приведение в исполнение вступивших в законную силу арбитражных решений.

Статья 7

Вопросы, относящиеся к выполнению настоящего Протокола, будут регулярно рассматриваться Постоянной Российско-Иранской комиссией по экономическому сотрудничеству, которая будет

подготавливать рекомендации и осуществлять общий контроль за ходом выполнения настоящего Протокола.

Статья 8

Настоящий Протокол вступает в силу со дня подписания и будет действовать в течение 10 лет.

Протокол будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не сделает письменного заявления о своем желании прекратить его действие за 6 месяцев до истечения соответствующего периода его действия. В случае прекращения действия настоящего Протокола, его положения будут применяться ко всем контрактам, заключенным в период действия Протокола.

Совершено в " " 1995 года, что в иранском летоисчислении соответствует " " 1373 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и персидском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Исламской Республики Иран

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Протоколу о долгосрочном

экономическом сотрудничестве

между Российской Федерацией

и Исламской Республикой Иран

П Е Р Е Ч Е Н Ь объектов и направлений сотрудничества

Энергетика

Расширение ГЭС "Годар Ландер" (1000 МВт)

ГЭС "Карун-3" (2000 МВт)

ГЭС "Кархе" (400 МВт)

ТЭС "Азербайджан" (2 блока по 320 МВт каждый)

Завершение строительства блока N 1 АЭС "Бушер"

Строительство блоков N 3 и 4 АЭС "Бушер"

Нефтяная и газовая промышленность

Сотрудничество в проведении разведочных и буровых работ на нефтяных и газовых месторождениях на территории каждой страны, а также в третьих странах, в том числе путем создания совместных предприятий в этой области

Поставка оборудования и материалов для нужд иранской нефтяной промышленности

Промышленность

Создание предприятия и передача технологии по производству финитротииона мощностью 1000 тонн

Создание предприятия и передача технологии по производству диазинона мощностью 2000 тонн

Создание предприятия и передача технологии по производству акрилонитрила мощностью 5000 тонн

Завод по производству присадок к техническим маслам

Катализаторы для нужд нефтеперерабатывающей промышленности

Красители для ткацкой промышленности

Строительство, расширение и реконструкция зернохранилищ (элеваторов и механизированных зерноскладов) и мельниц

Горнодобывающая промышленность и металлургия

Черная металлургия

Прокатные заводы (в Мияне, Хорасане и Ормузгане)

Разработка прогрессивных технологий выплавки стали и доменного процесса

Строительство завода по производству ферросплавов

Предприятие по производству графитовых электродов

Цветная металлургия

Техническое и технологическое сотрудничество в области производства цветных металлов, в том числе меди, алюминия, цинка

Предприятия по производству редкоземельных металлов, в том числе рения, кобальта и никеля

Предприятия по производству титана и титановых сплавов

Создание мощностей по производству глинозема на базе освоения месторождений нефелинов и алунитов

Нерудная добывающая промышленность
Техническое и технологическое сотрудничество в области химической и горнодобывающей промышленности в целях повышения эффективности производства для обеспечения нужд промышленности

Сельское хозяйство

Сотрудничество в области физиологии и генетики растений в экологически сложных условиях(засуха, соленость, заморозки), а также в области ферментной деятельности (метаболизм дыхания растений)

Селекция зерновых и аналогичных растительных культур

Производство садовых и земледельческих культур методом структурного сева

Применение молекулярной техники путем использования для селекции растений и использование молекулярных маркеров в генной инженерии

Использование современной техники по сохранению наследственности

Сотрудничество в области микробиологических исследований почвы (в том числе в целях сохранения азота в почве)

Исследования в области вторичной утилизации продуктов производства компоста из городского мусора и в области использования сточных вод

Проведение совместных исследований в области питания растений

Исследования в области солено- и засухостойкости растений

Сотрудничество в реализации проектов по биологической борьбе с вредителями растений

Транспорт

Создание совместной судоходной линии на Каспийском море

Сотрудничество по обустройству портов обеих стран на Каспийском море

Координация норм погрузочно-разгрузочных работ в портах обеих стран

Сотрудничество по строительству и реконструкции автомобильных и железных дорог, включая дороги, расположенные на побережье Каспийского моря

Поставка оборудования, вагонов и материалов для нужд тегеранского метрополитена